



## STAINLESS STEEL INSULATED FLASK

 GB  IE  NL

### STAINLESS STEEL INSULATED FLASK

Operation and safety notes

 DK

### TERMOFLASKE AF RUSTFRIT STÅL

Bedjenings- og sikkerhedshenvisninger

 FR  BE

### BOUTEILLE ISOTHERME EN ACIER INOXYDABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

 NL  BE

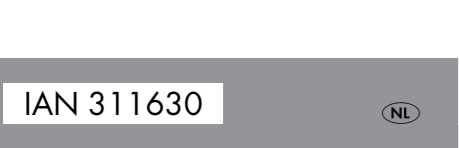
### EDELSTALEN ISOLERKAN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

 DE  AT  CH


### EDELSTAHL-ISOLIERFLASCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



#### DK **Termoflaske af rustfrit stål**

#### ● Indledning

 Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet.

Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

#### ● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er konstrueret til at holde flydende levnedsmidler varme eller kolde. Enhver anden anvendelse eller forandringer af kanden gælder som værende i strid med formålet og kan føre til risiko for tilskadekomst og materiel skade. For skader som følge af formålsfremmed anvendelse påtager fremstilleren sig ikke noget ansvar. Produkter er ikke beregnet til erhvervsvmæssig anvendelse.

#### ● Beskrivelse af delene

- Trykknop (til at åbne med)
- Skruelukning
- Drikkebæger
- Lukningsring

#### ● Tekniske specifikationer

Mål (termoflaske): ca. 7 cm x 26,5 cm (ø x H)

#### Inhold:

Termoflaske: ca. 450 ml  
Drikkebæger: ca. 85 ml

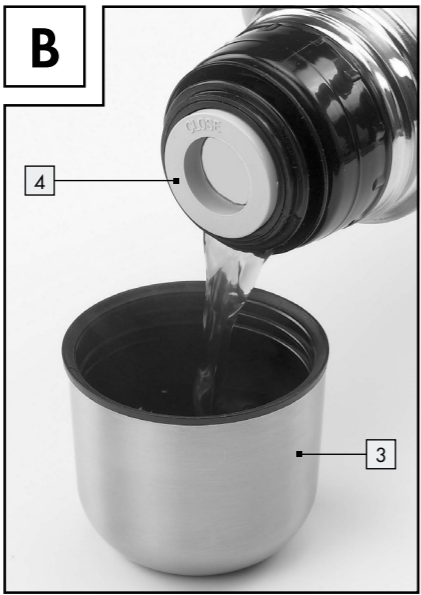
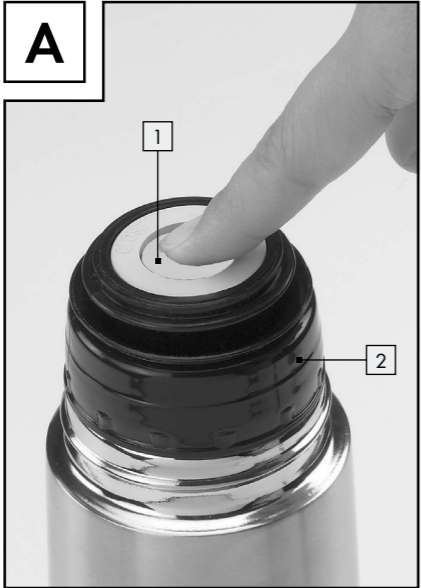
#### ● Leveringsomfang

1 Termoflaske af rustfrit stål  
1 Bæger  
1 Bedjeningsvejledning

#### **Sikkerhedsinformationer**


ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG ANDRE DOKUMENTER BØR OPBEVARES TIL FREMTIDIG BRUG!

-  **ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**  
Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen og produktet. Der er fare for,

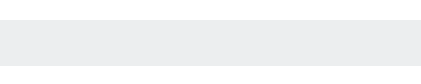


#### GB  IE  NL **Stainless steel insulated flask**


#### ● Introduction


 We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product.


Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe




at de kvæles i emballagen eller brænder sig på varme væsker. Børn undervurderer ofte farene.

 **FORSIGTIG! FARE FOR FORBRÆNDING!** Produktet er ikke noget legetøj! Lad ikke børn være uden opsyn med produktet. Børn er tit ikke bevidst om farene og kan blive forbrændt eller komme til skade.

 **FORSIGTIG! FARE FOR FORBRÆNDING!** Vær forsigtig når du skænker varme væsker. Undgå kontakt med huden. I modsat fald kan du risikere forbrændinger. Varme væsker må aldrig drikkes direkte fra termoflasken.

 **FORSIGTIG!** Produktet må ikke bruges til transport eller opbevaring af væseker, som indeholder kulsyre.

- Væsker, som indeholder alkohol eller olie må ikke fyldes i produktet.
- Produktet må ikke bruges til opbevaring af mælkeprodukter eller baby mad, for at holde muligheden for bakteriers vækst så lille som mulig.

 **LEVNEDSMIDDELÆGTE!** Smag eller lugt påvirkes ikke af dette produkt.


- Produktet skal varmes eller køles med vand inden brug, for at garantere effektiv isolering. Produktet må ikke stilles i mikrobølgeovnen eller en bageovn til dette formål.

- Der må ikke bruges skarpe genstande til omrøring af væsker i termoflasken.
- Dyp ikke produktet i vand og vask det aldrig i opvaskemaskinen.
- Produktet må ikke stilles på varme overflader (f. eks. kogeplader).

- Termokanden stilles altid oprejst på en jævn overflade, som f.eks. en bordplade. Enhver anden position kan resultere i, at flaskeindholdet løber ud.

-  **OBS! RISIKO FOR FORBRÆNDING!** Når du holder bægeret skal du huske, at det kan blive varmt, når det fyldes med varme væsker.
- Stil aldrig termokanden på varme overflader. Det kan resultere i beskadigelser på produktet.

#### ● Tips for anvendelse

-  **OBS! RISIKO FOR FORBRÆNDING!** Bægeret kan blive varmt, når det fyldes med varme væsker. Brug egnet beskyttelse til hænderne.

place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

#### ● Proper use

This product is intended for keeping drinks both warm and cold. Other uses or modification of the insulated flask shall be considered as improper use and may lead to injury or damage. The manufacturer will not accept liability for loss or damage arising from improper use. The product is not intended for commercial use.

#### ● Description of parts and features

- Push button (for opening)
- Screw cap
- Drinking cup / cap
- Locking ring

#### ● Technical data

Dimensions  
(Insulated Flask): approx. 7 cm x 26.5 cm (ø x H)

#### Capacity:




Insulated flask: approx. 450 ml  
Drinking cup: approx. 85 ml

#### ● Included items


1 Stainless steel insulated flask  
1 Drinking cup  
1 Instruction for use

#### **Safety notice**


KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **WARNING! DANGER OF DEATH AND INJURY FOR CHILDREN AND TODDLERS!** Never leave children unsupervised with the packaging material and product. Danger of suffocation from the packaging and burns from hot liquids. Children rarely understand the dangers.  
 **CAUTION! DANGER OF BURNS!** The product is not a toy! Do not leave children unattended with the product. Children are often unaware of dangers and could burn or injure themselves.  
 **CAUTION! DANGER OF BURNS!** Please take care when pouring hot liquids. Avoid skin contact. You could burn or

injure yourself as a consequence. Never drink hot liquids directly out of the insulated flask.


 **CAUTION!** Do not use to store or carry carbonated drinks.


- Do not fill the product with alcoholic or oily liquids.
- In order to minimise bacterial growth, do not use to keep warm milk products or baby food.

 **FOOD SAFE!** This product does not influence taste and odour characteristics.

- Pre-heat or pre-cool the container with water to ensure efficient use. Never use microwave or conventional ovens for this purpose.


- Do not use any sharp objects to stir liquids in the insulated flask.
- Never place this product in the dishwasher and do not immerse it under water.
- Do not place the product down on hot surfaces (e.g. hobs).

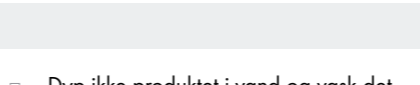
-  Always stand the insulated flask upright on a level, flat surface, such as a tab letop. Any other position could result in the contents of the flask leaking.

-  **CAUTION! RISK OF BURNS!** Please remember when touching the insulated flask that it can become hot while being filled with hot liquids.
- Never stand the insulated flask on hot surfaces. This could damage the product.

#### ● Instructions for use

 **CAUTION! RISK OF BURNS!** The drinking cup / cap can become hot when hot liquids is poured into it. Take suitable precautions to prevent injury to your hands.

- Clean this product thoroughly with warm water before initial use or after storage.
- Warm the flask up using hot water for about 5 minutes in order to keep liquids hot for longer. Cool the flask with ice cold water for about 5 minutes in order to keep liquids cold for longer.  
**Note:** Do not fill the flask with ice cold water directly after the flask has contained a hot liquid. Cool the flask with lukewarm water first.
- To fill the insulated flask, screw off the screw cap  and pour in the liquid.
- The insulated flask achieves its optimum



- Dyp ikke produktet i vand og vask det aldrig i opvaskemaskinen.

#### ● Bortskaffelse

Emballagen og indpakningen består af miljøvenlige materialer. Disse skal bortskaffes i lokale genbrugsbeholdere.

Du kan høre mere om mulighederne for bortskaffelse af et udtjent produkt ved at henvende dig til din kommune eller din bys forvaltning.


#### ● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.




De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skræbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

heat or cold retention time when it is completely filled. Screw the screw cap  back on again after filling.

**Note:** The maximum filling level for this flask is 4 cm under the rim of the flask.

- To pour the liquid out of the flask, press the push button  (see fig. A) and pour the desired amount of liquid into the drinking cup  (see fig. B). Press down the locking ring  to close the insulation flask again.
- Store the flask after it has been emptied and cleaned so that it is open and can dry out thoroughly.

#### ● Cleaning and maintenance

##### Cleaning the stainless steel liner:

- Clean this product after every use with hot water and a mild detergent. Rinse with cold water.
- Clean this product with hot water and lemon juice or vinegar at regular intervals to avoid calcium deposit build up.
- Clean the inside of the insulated flask at regular intervals with a solution of bicarbonate of soda and hot water to remove any stains. Leave the bicarbonate of soda and water mixture to work for at least an hour. Afterwards rinse out the insulated flask with clean water.
- After cleaning, stand the product open and without the cap until all the parts are completely dry.

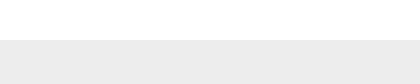
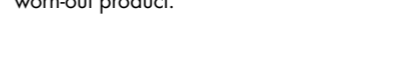
##### Cleaning the insulated flask:

- Clean the main body of the flask and the stopper with a damp cloth.
- Dry it with a soft, lint-free cloth.
- Never use bleach or abrasive cleaners to clean this product.
- Never place this product in the dishwasher and do not immerse it under water.

#### ● Disposal


The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



#### FR  BE **Bouteille isotherme en acier inoxydable**

#### ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande

qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

#### ● Utilisation conforme

Le produit est destiné à garder des aliments liquides au froid ou au chaud. Toutes autres utilisations ou modifications de la cruche isolante sont considérées comme non conformes et peuvent provoquer des blessures et endommagements. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dégâts issus d’une utilisation non conforme. Ce produit n’est pas conçu pour une utilisation commerciale.

#### ● Description des pièces et éléments

- Bouchon à pression (d’ouverture)
- Bouchon à vis
- Gobelet
- Anneau de fermeture

#### ● Données techniques

Dimensions  
(bouteille isotherme) : env. 7 cm x 26,5 cm (ø x haut.)

##### Contenu :

Bouteille isotherme : env. 450 ml  
Gobelet : env. 85 ml

#### ● Fourniture

1 bouteille isotherme en acier inoxydable  
1 gobelet  
1 mode d’emploi

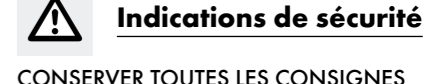
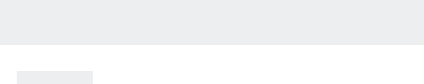
#### ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damaged to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.



#### **Indications de sécurité**

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !







-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d’emballage et le produit. Le matériel d’emballage représente un danger d’étouffement et les liquides chauds un danger de brûlure. Les enfants sous-estiment souvent les risques.  
 **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES !** Ce produit n’est pas un jouet ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec le produit. Souvent, les enfants n’ont pas conscience des risques et dangers, et ils pourraient se brûler ou se blesser.  
 **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES !** Soyez prudent en servant les liquides chauds. Évitez tout contact avec la peau. Des blessures sous forme de brûlures pourraient en résulter. Ne buvez pas de boissons chaudes directement au pichet isolant.  
 **ATTENTION !** N’utilisez pas le produit pour y transporter ou conserver des boissons gazeuses.
- Ne versez pas de liquides alcoolisés ou huileux dans le produit.
- Pour limiter à un minimum la croissance de bactéries dans le produit, n’utilisez pas le produit pour y conserver des produits laitiers ou des aliments pour nourrissons.
-  **DESTINÉ À LA CONSOMMATION !** Les propriétés de goût ou d’odeur ne sont pas influencées par ce produit.
- Pour assurer un effet isolant efficace, réchauffez ou refroidissez le produit avec de l’eau au préalable. Ne placez jamais pour cela le produit au micro-ondes ni dans un four traditionnel.
- N’utilisez pas d’objets coupants pour remuer le liquide dans le pichet isolant.
- Ne plongez pas le produit dans l’eau et ne le mettez jamais dans le lave-vaisselle.
- Ne posez pas le produit sur des surfaces chaudes (par exemple plaques de cuisson).
-  Posez toujours la bouteille isolante debout sur une surface plane, par exemple sur une



table.
Toute autre position peut entrainer un écoulement du contenu de la bouteille.

- ATTENTION ! RISQUE DE BRULURES !** Lorsque vous touchez le gobelet, tenez compte du fait qu’il peut devenir brûlant lorsqu’il est rempli de liquides chauds.
- Ne posez jamais la bouteille isolante sur des surfaces chaudes. Le produit pourrait être endommagé.

### ● Conseils d’utlisation

- ATTENTION ! RISQUE DE BRU-LURES !** Le gobelet peut devenir chaud lorsqu’il est rempli de liquides chauds. Prenez des mesures de protection correspondantes pour vos mains.
- Lavez le produit soigneusement à l’eau chaude avant la première utilisation ou après ne pas l’avoir utilisé pendant longtemps.
- Préchauffez la bouteille isolante pendant 5 minutes avec de l’eau chaude pour conserver le contenu plus longtemps au chaud. Refroidissez la bouteille isolante 5 minutes avec de l’eau glacée pour conserver le contenu plus longtemps au froid. **Indication :** ne remplissez en aucun cas le produit directement avec de l’eau glacée, si la bouteille isolante était remplie auparavant d’un liquide chaud. Remplissez d’abord le produit avec de l’eau tiède.
- Pour remplir la bouteille isotherme, dévissez le bouchon à vis <sup>[2]</sup> et versez le liquide dans la bouteille.
- La durée de maintien chaud ou froid de la bouteille isotherme est optimale si la bouteille est complètement pleine. Le remplissage effectué, revissez le bouchon à vis <sup>[2]</sup> sur la bouteille. **Indication :** la hauteur maximale de remplissage est à 4 cm du bord de la bouteille.
- Pour verser des liquides, appuyez sur le bouton <sup>[1]</sup> (voir ill. A) et versez dans le gobelet <sup>[3]</sup> (voir ill. B) la quantité voulue. Pour refermer la bouteille isotherme, pressez vers le bas l’anneau de fermeture <sup>[4]</sup>.
- Conservez la bouteille isotherme, entièrement vidée, exempte de tous restes ou résidus et nettoyée, le bouchon ouvert, afin qu’elle puisse sécher complètement à l’intérieur.

### ● Nettoyage et entretien

**Nettoyage de l’élément inox :**

- Nettoyez le produit après chaque utilisation à l’eau brûlante avec un produit vaisselle doux. Rincez ensuite à l’eau froide.
- Nettoyez le produit à intervalles réguliers de l’intérieur avec une solution de vinaigre ou de jus de citron et d’eau chaude pour éliminer les résidus de tartre.
- A intervalles réguliers, nettoyez l’intérieur de l’élément avec une solution de bicarbonate de soude ou de levure chimique et d’eau chaude pour éliminer les colorations. Laissez le mélange agir au moins deux heures. Ensuite, rincez le produit à l’eau claire.
- Après le nettoyage, rangez le produit ouvert et sans bouchon jusqu’à ce que l’ensemble des pièces soient complètement sèches.

**Nettoyage de la bouteille isotherme :**

- Nettoyez l’extérieur de la bouteille et le bouchon avec un torchon humidifié.
- Utilisez un chiffon doux ne peluchant pas pour essuyer le produit.
- N’utilisez jamais de produits abrasifs ou agents blanchissants pour nettoyer le produit.
- Ne plongez pas le produit dans l’eau et ne le mettez jamais dans le lave-vaisselle.

### ● Recyclage

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

### ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

### NL BE **Edelstalen isoleerkan**

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

#### ● Doelmatig gebruik

Het product is bestemd voor het warm- en koud houden van vloeibare levensmiddellen. Ander gebruik van en veranderingen aan de thermoskan gelden als ondoelmatig en kunnen tot risico’s zoals letsel en beschadigingen leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

#### ● Onderdelenbeschrijving

- Drukknop (om te openen)
- Schroefsluiting
- Drinkbeker
- Sluitring

#### ● Technische gegevens

Afmetingen (isoleerfles): ca. 7 cm x 26,5 cm (ø x H)

**Inhoud:**
Isoleerfles: ca. 450 ml
Drinkbeker: ca. 85 ml

#### ● Leveringsomvang

1 edelstalen isoleerkan
1 drinkbeker
1 gebruiksaanwijzing

## **Veiligheidsinstructies**

**Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor later gebruik!**

- WAARSCHUWING!** **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR**

## **Sicherheitshinweise**

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

- WAARNUNG!** **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND**

**KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

**⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Das Produkt ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Kinder sind sich der Gefahren häufig nicht bewusst und könnten sich verbrennen oder verletzen.

**⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Seien Sie vorsichtig beim Aus-schenken heißer Flüssigkeiten. Vermeiden Sie Hautkontakt. Verletzungen durch Verbrennungen können die Folge sein. Trinken Sie heiße Flüssigkeiten niemals direkt aus der Isolierflasche.

**⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie das Produkt nicht, um darin kohlen-säurehaltige Flüssigkeiten zu transportieren oder aufzubewahren.

- Füllen Sie keine alkoholischen oder öligen Flüssigkeiten in das Produkt.
- Um das Bakterienwachstum im Produkt so gering wie möglich zu halten, verwenden Sie das Produkt nicht, um darin Milchprodukte oder Säuglingsnahrung aufzubewahren.

- LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses

- Produkt nicht beeinträchtigt.
- Wärmen oder kühlen Sie das Produkt mit Wasser vor, um eine effiziente Isolierwirkung zu gewährleisten. Stellen Sie das Produkt für diesen Zweck niemals in die Mikrowelle oder einen konventionellen Backofen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Flüssigkeit in der Isolierflasche umzürhren.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser und geben Sie es niemals in die Spülmaschine.

#### PEUTERS EN KLEINE KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakingsmateriaal en verbrandingsgevaar door hete vloeistoffen. Kinderen onderschatten vaak deze gevaren.

**⚠ VOORZICHTIG BRANDWONDEN-GEVAAR!** Dit product is géén speelgoed! Laat kinderen nooit zonder toezicht met het product hanteren! Kinderen zijn zich vaak niet bewust van de gevaren en zouden zich kunnen verbranden of verwonden.

**⚠ VOORZICHTIG! BRANDWONDEN-GEVAAR!** Wees voorzichtig bij het schenken van hete vloeistoffen. Voorkom contact met de huid. Letsels door verbrandingen kunnen het gevolg zijn. Drink nooit hete dranken direct uit de thermosfles.

**⚠ VOORZICHTIG!** Gebruik het product niet om daarin koolzuurhoudende vloeistoffen te bewaren of te transporteren.

- Vul geen alcoholische of olieachtige vloeistoffen in het product.
- Houd de bacteriegroei in het product zo gering mogelijk en gebruik het niet om daarin melkproducten of babyvoeding te bewaren.

- LEVENSMIDDELECHT!** Smaak- en geureigenschappen worden door dit product niet

beïnvloed.

- Verwarm of koel het product tevoren met water om een efficiënte isolatie te waarborgen. Plaats het product daarvoor nooit op hete oppervlakken, in de magnetron of in een conventionele bakoven.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om vloeistof in de thermosfles om te roeren.
- Dompel het product niet onder in water en zet het nooit in de vaatwasser.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken (bijv. kookplaten).
- Plaats de thermoskan altijd rechtop op een vlakke ondergrond, bijv. een tafelblad.

 Iedere andere positie kan ertoe leiden dat de inhoud uit de kan loopt.
- VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDING!** Let bij het vastpakken op dat de drinkbeker heet kan worden als u hem met hete vloeistoffen vult.
- Zet de thermoskan nooit op een heet oppervlak. Het product kan hierdoor worden beschadigd.

### ● Reiniging und Pflege

**Reinigung des Edelstahl-Einsatzes:**

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser und einem milden Spülmittel. Spülen Sie anschließend mit kaltem Wasser nach.
- Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Essig oder Zitronensaft und heißem Wasser, um Kalkrückstände zu entfernen.
- Reinigen Sie den Einsatz in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Natron oder Backpulver und heißem Wasser, um Verfärbungen zu entfernen. Lassen Sie das Gemisch mindestens zwei Stunden lang einwirken. Spülen Sie das Produkt im Anschluss mit klarem Wasser nach.
- Lagern Sie nach der Reinigung das Produkt offen und ohne Verschluss, bis alle Teile vollständig getrocknet sind.

**Reinigung der Isolierflasche:**

- Reinigen Sie Körper und Verschluss mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie zum Abtrocknen ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie niemals Scheuerputz oder Bleichmittel, um das Produkt zu reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser und geben Sie es niemals in die Spülmaschine.

### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### ● Gebruikstips

- VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDING!** De drinkbeker kan heet worden als u hem met hete vloeistof-ten vult. Tref geschikte maatregelen om uw handen te beschermen.
- Spoel het product voor het eerste gebruik of na langere opslag zorgvuldig met warm water uit.
- Verwarm de isoleerfles voor gebruik gedurende ca 5 minuten met heet water, om de inhoud langer warm te houden. Koel de isoleerfles voor gebruik 5 minuten met ijskoud water, om de inhoud langer koud te houden. **Opmerking:** vul in geen geval direct ijskoud water in het product, indien het ervoor hete vloeistof bevatte. Koel het product eerst met lauw water af.
- Schroef de Schroefsluiting <sup>[2]</sup> eraf om de isoleerfles te vullen en giet de vloeistof erin.
- De isoleerfles houdt de vloeistof optimaal warm of koud als hij volledig gevuld is. Schroef de Schroefsluiting <sup>[2]</sup> na het vullen weer op de isoleerfles. **Opmerking:** de maximale vulhoogte ligt bij 4 cm onder de rand van de fles.
- Druk op de drukknop <sup>[1]</sup> (zie afb. A) om vloeistoffen uit te gieten en vul de ge-wenste hoeveelheid in de drinkbeker <sup>[3]</sup> (zie afb. B). Druk de sluitring <sup>[4]</sup> omlaag om de isoleerfles weer te sluiten.
- Bewaar de volledig geleegde en gerei-nigde isoleerfles met geopende sluiting, zodat de fles ook binnenin volledig kan drogen.

### ● Reiniging en onderhoud

**Reiniging van de roestvrij stalen binnenfles:**

- Reinig het product na ieder gebruik met heet water en een mild afwasmiddel. Spoel de isoleerfles vervolgens uit met koud water.
- Reinig het product in regelmatige intervallen van binnen met een oplossing van azijn of citroensap en heet water om kalkresten te verwijderen.
- Reinig de binnenfles in regelmatige intervallen van binnen met een oplossing van soda of bakpoeder en heet water om verkleuringen te vermijden. Laat de oplossing minimaal twee uur inwerken. Spoel het product vervolgens uit met schoon water.

- Bewaar het product na de reiniging open tot dat alle onderdelen volledig gedroogd zijn.

**Reiniging van de isoleerfles:**

- Reinig de corpus en de sluiting met een vochtige doek.
- Gebruik voor het afdrogen een zachte, pluvisrije doek.
- Gebruik nooit schuurpoeder of bleekmiddel om het product te reinigen.
- Dompel het product niet onder in water en zet het nooit in de vaatwasser.

### ● Verwijdering

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden, om het uitgediende artikel na gebruik af te voeren verstrek uw gemeentelijke overheid.

### ● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteits-richtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu’s of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.



**6**  **OWIM GmbH & Co. KG**
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05134C/HG05134D
Version: 12/2018

Last Information Update · Tilstand af information · Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen: 11/2018 · Ident-No.: HG05134C/D112018-6